

Ausfüllhilfe für die Gästekarte/Meldeschein

Die Gemeinde Bernau im Schwarzwald erhebt für die bereitgestellten Einrichtungen und Ihren Service eine Kurtaxe. Diese Gebühr haben wir schon vorab mit Ihnen berechnet.

Dafür erhalten Sie von uns bei Ihrer Ankunft die „Inclusive Gästekarte“. Diese beinhaltet viele Gratisleistungen in der Gemeinde und in den Nachbargemeinden, z.B. Gratis Skifahren an den Bernauer Skiliften Spitzenberg, Köpfle und Hofeck. Durch die integrierte Schwarzwald-Gästekarte erhalten Sie zahlreiche Vorteile im ganzen Schwarzwald, wie kostenloses Fahren mit Bussen und Bahnen.

Jedoch ist erstmal ein Meldeschein auszufüllen.

Bitte kräftig ausdrücken und nur in GROSSBUCHSTABEN ausfüllen
Phase III in with pressure in CAPITAL LETTERS! Veuillez remplir avec impression en LETTRES MAJUSCULES
Hinweise 1-3-2 in full beachten! / Please note the explanations 1-3-2 at the end of the page! / Si vous plaît suivre les explications 1-3-2 en bas de la page! 0800 Kurztaxennummern 18.18

Meldeschein für Übernachtungsgäste
Abschrift für die Tourist-Info

Ankunft / Arrival / Arrivée: _____
Abreise / Departure / Départ: _____
Meldeschein-Nr.: **1010248960**

Familienname Gast bzw. Reiseleiter /
Nomme guest or leader / Nom de l'accompagnateur ou guide

Vorname (nur Rufname) / Christian name (first name only) / Prénom (surnomement prénom usuel)

Anzahl Personen gesamt /
Total number of persons / Nombre de personnes

Ind. Merkmal (nicht ausfüllen) / Ind. caractéristique (ne pas remplir)

Straße, Hausnummer / Street, No. / Rue, Numéro

Stadt / State / État

PLZ / Postal code / Code postal

Wohnort / Residence / Domicile

Geb.-Datum / Date of birth / Date de naissance

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Geb.-Ort / Place of birth / Lieu de naissance

Familienname begleitender Ehegatte / Lebenspartner mit gleicher Anschrift / Family name of accompanying spouse/partner with same address / Nom de famille du conjoint/partenaire ayant la même adresse

Vorname begleitender Ehegatte/Lebenspartner mit gleicher Anschrift / Christian name of accompanying spouse/partner with same address / Prénom du conjoint/partenaire ayant la même adresse

Geb.-Datum / Date of birth / Date de naissance

Geb.-Ort / Place of birth / Lieu de naissance

Bei Reisegruppen von mehr als 10 Personen /
For travel groups with more than 10 members /
S'il s'agit de groupes de plus de 10 personnes

Zahl der Mitreisenden /
No. of group members /
Nombre de participants

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Angehörige / Family members / Membres de la famille

Zahl der Mitreisenden /
No. of group members /
Nombre de participants

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Bei ausländischen Personen Seriennummer des anerkannten und gültigen Passes oder Personalausweises /
For foreign citizens, indicate the number from an official and valid passport or a passport replacement /
Pour les personnes étrangères, indiquer le numéro du passeport ou du document remplaçant le passeport

Anzahl der begleitenden (minderjährigen) Kinder /
No. of accompanying (minor) children /
Nombre d'enfants accompagnés (mineurs)

Geb.-Daten der begleitenden (minderjährigen) Kinder /
Date of birth (minor) children /
Date de naissance d'enfants mineurs

1. Kind / 1st child / 1er enfant

2. Kind / 2nd child / 2e enfant

3. Kind / 3rd child / 3e enfant

4. Kind / 4th child / 4e enfant

Anzahl Kinder unter 6 Jahre /
No. of under six years /
Nombre moins de 6 ans

Angaben für die Erhebung zur Kurtaxe / Information for application of the visitor's tax / Renseignements destinés à la perception de la taxe de séjour

Zweck der Reise ist Geschäftsreise / Ja /
The purpose for this trip is business /
Le but du voyage est un voyage d'affaires / Oui

Falls zutreffend: / If applicable / Dans le cas: /
Tätigkeitsort, Ort d. Berufstätigkeit während des Aufenthalts / Place of work / Lieu d'activité

Behinderungsgrad /
Degree of disability / Degré du handicap

Erklärung: Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben zu statistischen Zwecken elektronisch gespeichert werden. Über Neuigkeiten und Angebote aus der Region möchte ich informiert werden. /
Agreement: I agree that my information will be stored electronically for statistical purposes. I would like to be informed about news and offers of the region in the future. /
Consentement: Je suis d'accord que mes données seront stockées électroniquement à des fins statistiques. J'aimerais être informé(e) sur les nouvelles et offres de la région dans le futur.

Unterschrift des Beherbergers /
Signature of the host / Signature de l'hôte

Unterschrift des Gastes bzw. Reiseleiters /
Signature of guest or leader / Signature du visiteur ou du guide

Unterschrift des begleitenden Ehepartners bzw. Lebenspartners /
Signature of accompanying spouse or partner / Signature du conjoint/partenaire accompagnant le voyageur

ab 1.5.2015 verbindlich Angabe des Geb.-Datum /
Starting 1 May 2015, mandatory date of birth to date of 1.5.2015, indiquer le numéro et la date de naissance

ab 1.5.2015 sind mitreisende Angehörige nur der Zahl nach und unter Angabe der Staatsangehörigkeit anzugeben /
Starting 1 May 2015, only the number of family members in accompaniment needs to be indicated, along with their nationality /
À partir du 1.5.2015, s'indiquer que le nombre et la nationalité des proches accompagnant le voyageur

Angaben ab 1.5.2015 erforderlich /
Information required starting 1 May 2015 /
Données à indiquer à partir du 1.5.2015

Anmeldeschein

Gästekarte; Konuskarte

Ankunft / Arrival / Arrivée: _____
Abreise / Departure / Départ: _____
Meldeschein-Nr.: **1010248960**

Familienname Gast bzw. Reiseleiter /
Nomme guest or leader / Nom de l'accompagnateur ou guide

Vorname (nur Rufname) / Christian name (first name only) / Prénom (surnomement prénom usuel)

Anzahl Personen gesamt /
Total number of persons / Nombre de personnes

Ind. Merkmal (nicht ausfüllen) / Ind. caractéristique (ne pas remplir)

Straße, Hausnummer / Street, No. / Rue, Numéro

Stadt / State / État

PLZ / Postal code / Code postal

Wohnort / Residence / Domicile

Geb.-Datum / Date of birth / Date de naissance

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Geb.-Ort / Place of birth / Lieu de naissance

Familienname begleitender Ehegatte / Lebenspartner mit gleicher Anschrift / Family name of accompanying spouse/partner with same address / Nom de famille du conjoint/partenaire ayant la même adresse

Vorname begleitender Ehegatte/Lebenspartner mit gleicher Anschrift / Christian name of accompanying spouse/partner with same address / Prénom du conjoint/partenaire ayant la même adresse

Geb.-Datum / Date of birth / Date de naissance

Geb.-Ort / Place of birth / Lieu de naissance

Bei Reisegruppen von mehr als 10 Personen /
For travel groups with more than 10 members /
S'il s'agit de groupes de plus de 10 personnes

Zahl der Mitreisenden /
No. of group members /
Nombre de participants

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Angehörige / Family members / Membres de la famille

Zahl der Mitreisenden /
No. of group members /
Nombre de participants

Staatsangehörigkeit(n) / Nationality / Nationalités

Bei ausländischen Personen Seriennummer des anerkannten und gültigen Passes oder Personalausweises /
For foreign citizens, indicate the number from an official and valid passport or a passport replacement /
Pour les personnes étrangères, indiquer le numéro du passeport ou du document remplaçant le passeport

Anzahl der begleitenden (minderjährigen) Kinder /
No. of accompanying (minor) children /
Nombre d'enfants accompagnés (mineurs)

Geb.-Daten der begleitenden (minderjährigen) Kinder /
Date of birth (minor) children /
Date de naissance d'enfants mineurs

1. Kind / 1st child / 1er enfant

2. Kind / 2nd child / 2e enfant

3. Kind / 3rd child / 3e enfant

4. Kind / 4th child / 4e enfant

Anzahl Kinder unter 6 Jahre /
No. of under six years /
Nombre moins de 6 ans

Angaben für die Erhebung zur Kurtaxe / Information for application of the visitor's tax / Renseignements destinés à la perception de la taxe de séjour

Zweck der Reise ist Geschäftsreise / Ja /
The purpose for this trip is business /
Le but du voyage est un voyage d'affaires / Oui

Falls zutreffend: / If applicable / Dans le cas: /
Tätigkeitsort, Ort d. Berufstätigkeit während des Aufenthalts / Place of work / Lieu d'activité

Behinderungsgrad /
Degree of disability / Degré du handicap

Erklärung: Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben zu statistischen Zwecken elektronisch gespeichert werden. Über Neuigkeiten und Angebote aus der Region möchte ich informiert werden. /
Agreement: I agree that my information will be stored electronically for statistical purposes. I would like to be informed about news and offers of the region in the future. /
Consentement: Je suis d'accord que mes données seront stockées électroniquement à des fins statistiques. J'aimerais être informé(e) sur les nouvelles et offres de la région dans le futur.

Unterschrift des Beherbergers /
Signature of the host / Signature de l'hôte

Unterschrift des Gastes bzw. Reiseleiters /
Signature of guest or leader / Signature du visiteur ou du guide

Unterschrift des begleitenden Ehepartners bzw. Lebenspartners /
Signature of accompanying spouse or partner / Signature du conjoint/partenaire accompagnant le voyageur

ab 1.5.2015 verbindlich Angabe des Geb.-Datum /
Starting 1 May 2015, mandatory date of birth to date of 1.5.2015, indiquer le numéro et la date de naissance

ab 1.5.2015 sind mitreisende Angehörige nur der Zahl nach und unter Angabe der Staatsangehörigkeit anzugeben /
Starting 1 May 2015, only the number of family members in accompaniment needs to be indicated, along with their nationality /
À partir du 1.5.2015, s'indiquer que le nombre et la nationalité des proches accompagnant le voyageur

Angaben ab 1.5.2015 erforderlich /
Information required starting 1 May 2015 /
Données à indiquer à partir du 1.5.2015

Schritt 1 – Wieviel Gästekarten benötigen wir?

Bei einer größeren Gruppe, die das Angebot der Gästekarten nutzen möchte, ist es sinnvoll mehrere Karten auszufüllen, um auch getrennte Wege gehen zu können.

Frage: Wieviel Karten brauchen wir?

- A) wir nutzen das Angebot eh nicht → 1 Karte genügt, nur 1 Person muss den Anmeldeschein ausfüllen
- B) wir wollen uns in Gruppen aufteilen und die Angebote der Gästekarte nutzen: mehrere Karten, mehrere Personen müssen mehrere Anmeldescheine ausfüllen. Als Beispiel 2-3 Karten: in dieser sind dann z.B. 3-4 Leute inbegriffen. Z.B. pro Familie.

Falls Sie mehrere Gästekarten ausfüllen, darf die Anzahl aller gemeldeten Personen auf allen Karten insgesamt (zusammen addiert), nicht größer sein als die Anzahl der anwesenden Personen (keine Mehrfachnennung von Personen auf unterschiedlichen Karten)

Schritt 2 – Ausfüllen

Bitte füllen Sie die Karte vollständig aus! Drücken Sie beim Ausfüllen kräftig durch damit auch die Daten auf der Gästekarte sichtbar sind!

Je Karte:

- Ankunftstag & Abfahrtstag
- Name des „Kartenhalters“
- Geburtstag des „Kartenhalters“
- Genaue Adresse des „Kartenhalters“
- Anzahl der Personen inkl. Kartenhalter die in dieser Karte inkludiert sein sollen
- Frage: Sind Kinder unter 14 dabei?
 - A) Falls Kinder (unter 14) auf dieser Karte: alle Geburtstage der Kinder eintragen
 - B) Keine Kinder? Kindergeburtstagsfelder bleiben leer.
 - C) Mehr als 4 Kinder (unter 14) auf einer Karte → dann muss eine zweite Karte ausgefüllt werden
- Unterschreiben nicht vergessen

Beispiel A): Mama (Kartenhalter), Name: Gisela Maier, Geb: 10.10.1977, Adresse, Nationalität
Papa, Kind1 01.02.2014, Kind2 02.03.2012, Kind3 04.05.2000 (hier kein Namens/Adressangabe nötig)
→ Personen gesamt: 5

Beispiel B): „Gruppenleiter“ (Kartenhalter), Name: Gisela Maier, Geb: 10.10.1977, Adresse, Nationalität
10 Freunde (hier kein Namens/Adressangabe nötig)
→ Personen gesamt: 11

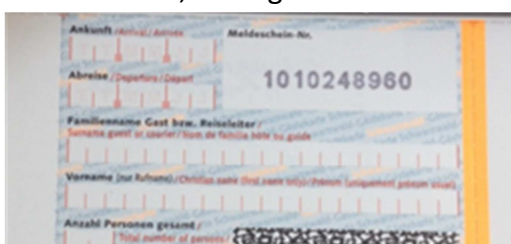
Anmerkung: Sollten Personen früher oder später Anreisen füllt man für diese auch eine separate Karte aus.

Schritt 3 – Prüfen

Blättern Sie bitte auf die letzte Seite:

Prüfen Sie ob Ihre Einträge „Ankunft“ „Abfahrt“ „Familienname“ „Name“ und „Anzahl Personen gesamt“ lesbar sind.

→ Wenn nein, dann gehen Sie auf Seite 1 und fahren Sie Ihre Einträge nochmals nach!



Einträge lesbar?

Schritt 4- Gästekarte heraustrennen und den ganzen Rest in den Briefkasten

Bitte trennen Sie Ihre Gästekarte von den 3 anderen Seiten- diese Gästekarte nehmen Sie mit, falls Sie die Angebote nutzen wollen als „Ausweis“.



Die 3 anderen Seiten und restlichen unausgefüllten Anmeldescheine werfen Sie in den Briefkasten am Eingang mit der Aufschrift „Gästekarten“ ein.



Unsere Schwarzwaldhausbetreuerin wird bei Ihrer Abreise prüfen ob alle ausgehändigten Anmeldeschein in diesem Kasten sind, da diese von uns an die Gemeinde gesendet werden müssen.

Prima → Geschäft!

Sollten Sie noch Fragen dazu haben melden Sie sich bei Paula oder bei uns 😊

Falls Sie Fragen zur Kurtaxe selbst haben steht Ihnen die Tourist Info Bernau zur Verfügung:

Tourist-Information

Rathausstraße 18

79872 Bernau im Schwarzwald

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 08.00-12.00 und 14.00-17.00 Uhr

Tel: 07675 / 1600-30